

Power Windows  
Leve-glacé Electrique  
Elektrische Fensterheber  
Eleva lunas Electricas  
Máquina De Vidro Elétrico  
Alzacristalli Elettrici

2 doors, 2 portes, 2 türen, 2 puertas, 2 portas, 2 porte



CE 12V.



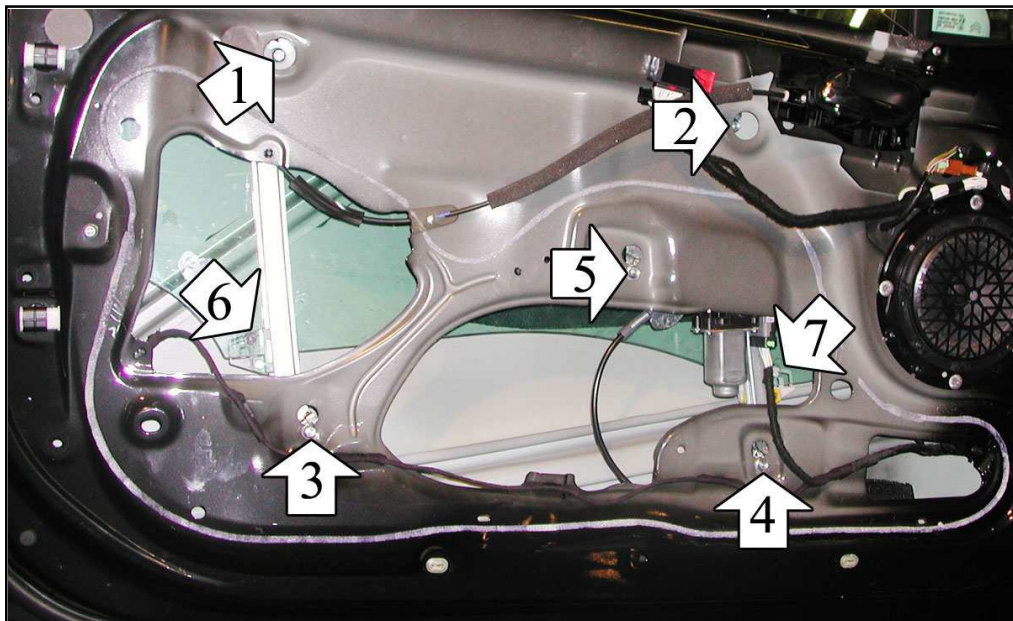
CT44

Pour / For

Citroën DS3 (2/2010>)

Solo per sostituzione alzacristalli con motori originali a due fili / Only for replacement of window regulators with two wires original motors / Solo para sustitución de eleva lunas con motor original con 2 conectores] [Non prevista funzione comfort / Comfort function not provided / No prevista función confort

LH9221FX  
RH9222FV



left door - portière gauche - linke tür - puerta lado izquierdo - porta esquerda - porta lato sinistro

THIS INSTALLATION INSTRUCTION IS FOR BOTH LEFT AND RIGHT SIDE.

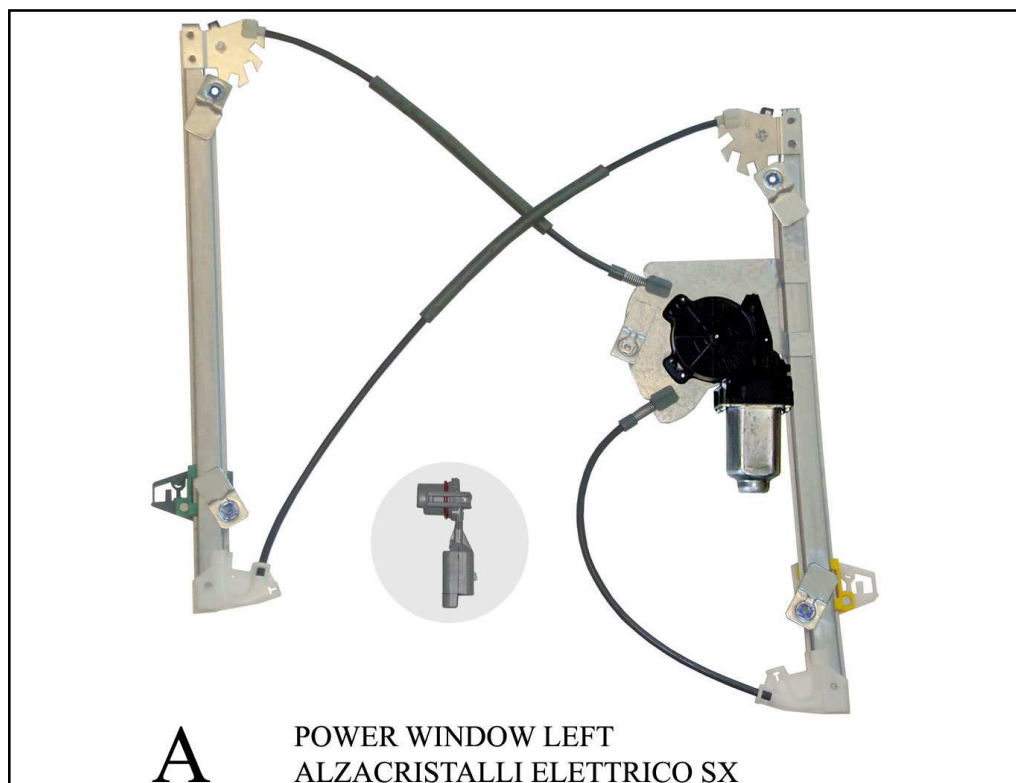
CETTE INSTRUCTION DE MONTAGE EST POUR LES DEUX COTES DROIT ET GAUCHE.

DIESE MONTAGE-ANLEITUNG IST FÜR DIE BEIDE LINKE UND RECHTE SEITE.

ESTA INSTRUCCION DE MONTAJE ES PARA LOS DOS LADOS IZQUIERDO Y DERECHO.

ESTAS INSTRUÇÕES VALEM TANTO PARA O LADO ESQUERDO QUANTO PARA O DIREITO.

LA PRESENTE ISTRUZIONE VALE SIA PER IL LATO SINISTRO CHE PER IL LATO DESTRO.



**ENGLISH****THIS INSTALLATION INSTRUCTION IS FOR BOTH LEFT AND RIGHT SIDE.**

- A) Remove door trim and window regulator. Collect the original motor connector to use again (photo A).
- B) Insert the electric window regulator into the door and secure it into holes at positions 1, 2, 3, 4 and 5 using the original screws.
- C) Remove the original plastic piece from the glass-hole. Secure the window at positions 6 and 7.
- D) Wire as per wiring diagram.
- E) Check correct window operation before re-fitting door trim.

**FRANÇAIS****CETTE INSTRUCTION DE MONTAGE EST POUR LES DEUX COTES DROIT ET GAUCHE.**

- A) Demonter le panneau de la porte et le leve-vitre. Recuperer le connecteur du moteur d'origine qui doit etre reutilise (photo A).
- B) Insérer le leve-vitre électrique et le fixer sur les points 1, 2, 3, 4 et 5 utilisant les vis d'origine.
- C) Demonter la piece en plastique d'origine du trou de la vitre. Fixer la vitre sur les points 6 et 7.
- D) Effectuer les liaisons électriques.
- E) Verifier le bon fonctionnement de la vitre avant de remonter le panneau.

**DEUTSCH****DIESE MONTAGE-ANLEITUNG IST FÜR DIE BEIDE LINKE UND RECHTE SEITE.**

- A) Demontieren Sie die Türverkleidung und bauen Sie den Fensterhebermechanismus aus. Gewinnen Sie den Motor-Verbinder ruck, um den wieder zu benutzen (Abb. A).
- B) Bauen Sie den elektrischen Fensterheber ein und befestigen Sie ihn an den Punkten 1, 2, 3, 4 und 5 mit den Original-Schrauben ein.
- C) Entfernen Sie das Original-Kunststoff-Stück aus dem Glas-Loch. Befestigen Sie das Fenster an den Punkten 6 und 7.
- D) Verlegen Sie die elektrische Verkabelung.
- E) Vor der endgültigen Fertigstellung überprüfen Sie die einwandfreie Funktion des elektrischen Fensterhebers.

**ESPAÑOL****ESTA INSTRUCCION DE MONTAJE ES PARA LOS DOS LADOS IZQUIERDO Y DERECHO.**

- A) Desmontar el panel de la puerta y el elevavinas. Recuperar el conector original del motor para reutilizar (foto A).
- B) Introducir el elevavinas eléctrico y sujetarlo con los tornillos 1, 2, 3, 4 y 5 con los tornillos originales.
- C) Sacar la pieza de plástico original del agujero en el vidrio. Fijar el cristal en los puntos 6 y 7.
- D) Efectuar las conexiones eléctricas.
- E) Verificar el funcionamiento del cristal antes de volver a montar el panel de la puerta.

**PORTUGUÊS****ESTAS INSTRUÇÕES VALEM TANTO PARA O LADO ESQUERDO QUANTO PARA O DIREITO.**

- A) Desmontar o painel da porta e a máquina de vidro. Guardar o conector do motor original pois o mesmo será reutilizado (foto A).
- B) Introduzir a máquina de vidro eléctrico na porta e fixá-la nos pontos nº 1, 2, 3, 4 e 5 utilizando os parafusos originais.
- C) Remover a peça de plástico original do furo do vidro. Fixar o vidro nos pontos nº 6 e 7.
- D) Efetuar as ligações eléctricas.
- E) Verificar o funcionamento dos vidros antes de montar o painel da porta.

**ITALIANO****LA PRESENTE ISTRUZIONE VALE SIA PER IL LATO SINISTRO CHE PER IL LATO DESTRO.**

- A) Smontare il pannello portiera e l'alzacristalli. Recuperare il connettore motore originale da riutilizzare (foto A).
- B) Introdurre l'alzacristalli elettrico in portiera e fissarlo nei punti nº 1, 2, 3, 4 e 5 utilizzando le viti originali.
- C) Rimuovere il particolare in plastica originale dal foro del vetro. Fissare il vetro nei punti nº 6 e 7.
- D) Eseguire i collegamenti elettrici.
- E) Controllare il funzionamento dei cristalli prima di rimontare il pannello portiera.